

*Erzeugnisunterlage*

*Zusatzgerät*

*UZS 70*

*Typ 1465.35*

[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)



**VEB FUNKWERK KÖPENICK**

BETRIEB DES VEB KOMBINAT NACHRICHTENELEKTRONIK

DDR · 1170 Berlin, Wendenschloßstr. 142-174

---

Erzeugnisunterlage

Zusatzgerät

UZS 70

Typ 1465.35

[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)

Änderungen in Konstruktion und Ausführung, die der technischen Verbesserung und Weiterentwicklung unserer Geräte dienen, behalten wir uns vor.

Bestell-Nr. der Erzeugnisunterlage

1465.035-91700 Eu

Ausgabe 1/1983



**VEB FUNKWERK KÖPENICK**

BETRIEB DES VEB KOMBINAT NACHRICHTENELEKTRONIK

DDR · 1170 Berlin, Wendenschloßstr. 142-174

Inhalt

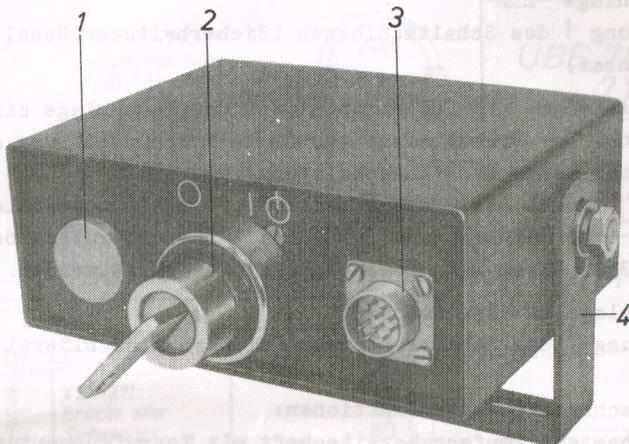
Seite

Verwendungszweck	3
Bedienung	4
Montagevorschrift	4
Inbetriebsetzung	10
Allgemeine Hinweise	10
Wartung	11
Standardlieferumfang	11
Zusätzliche Lieferung	11

[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)

VEB FUNKWERK KÖPENICK  
BETRIEB VEB KOMMUNIKATIONSTECHNIK





[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)

- 1 Tastenschalter Ruf (Notruf)
- 2 Schaltschloß zur Betriebsartenwahl
- 3 Anschluß für Handapparat oder Mikrofon oder Mikrofonlautsprecher
- 4 Befestigungsbügel

#### Verwendungszweck

Das UZS 70 ist ein Zusatzgerät zu den mobilen Bedienteilen UBS 70/71/75. Bei Verwendung des UZS 70 wird die Funkanlage vor unbefugter Benutzung gesichert.

Es enthält eine Taste zur Auslösung eines Notrufes (in Verbindung mit UBS 75) bzw. Rufes (in Verbindung mit UBS 70/71).

In Verbindung mit dem UBS 75 besteht die Anschlußmöglichkeit einer externen Sicherungsschleife, bei deren Unterbrechung die Notrufauslösung erfolgt.

## Bedienung

- Funkanlage "Aus"  
Stellung  des Schaltschlusses (Sicherheitsschlüssel abziehbar)
- Funkanlage "Ein"  
Stellung  des Schaltschlusses (Sicherheitsschlüssel nicht abziehbar)

Alle Anzeige- und Bedienfunktionen der Funkanlage sind möglich. Der Drehschalter zur Lautstärkeeinstellung am Bedienteil hat keine Ein-/Ausschaltfunktion.

Durch Drücken des Tastenschalters (1) bis zum Anschlag erfolgt eine Rufauslösung (UBS 70/71) bzw. Notrufauslösung (UBS 75). Diese kann beliebig oft wiederholt werden.

- Funkanlage in "Bereitschaft"  
Stellung  des Schaltschlusses (Sicherheitsschlüssel abziehbar)

Eingeschränkte Bedienfunktionen:

- Es besteht Empfangsbereitschaft mit Tonrufauswertung (optische Anrufanzeige am Bedienteil; keine akustische Signalisierung, da Hörwege abgeschaltet sind).
- Es besteht Sendebereitschaft für Notruf und andere vorgewählte Tonfolge-Signale (keine Aussendung von Sprache, da die Sprechwege abgeschaltet sind).

## Montagevorschrift

Vor Montage- oder Demontearbeiten an einer Funkanlage ist diese auszuschalten

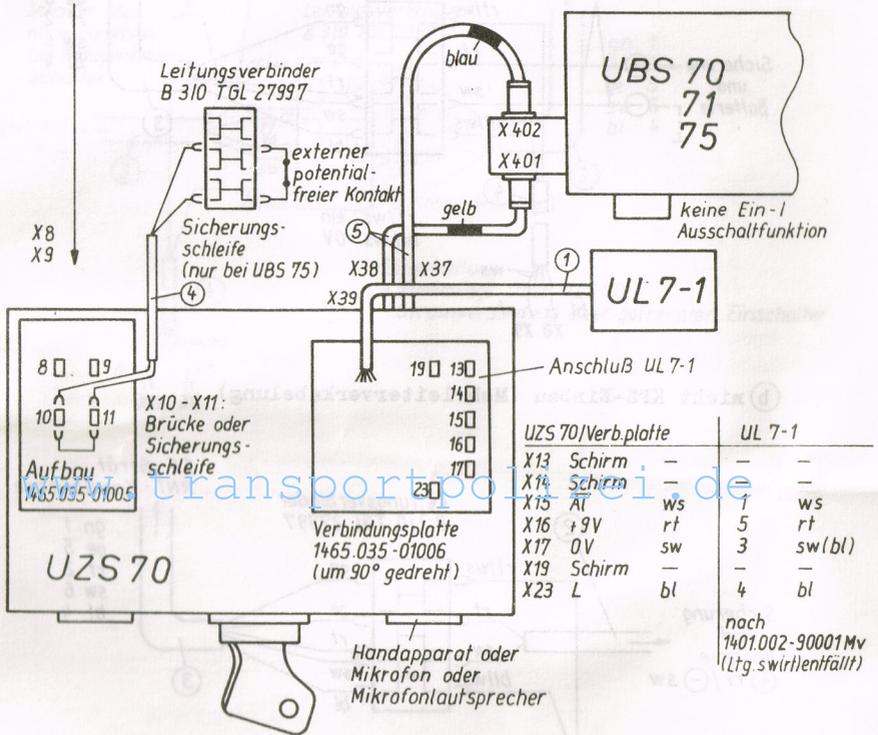
- ohne UZS 70: Lautstärkesteller am Bedienteil auf Linksanschlag
- mit UZS 70: Schloßschalter am UZS 70 in Stellung "Aus"

Die mobile Funkanlage ist nach der Montagevorschrift 1401.002-90001 Mv zu errichten.

Der gleichzeitige oder nachträgliche Einbau des UZS 70 erfolgt nach dem folgenden Bild.

Anschluß Einschalterschleife:

- (a) KFZ-Einbau (Einleiterverkabelung)
- (b) nicht KFZ-Einbau (Mehrleiterverkabelung)
- (c) mit Gleichspannungswandler UNT 7-2/7-3

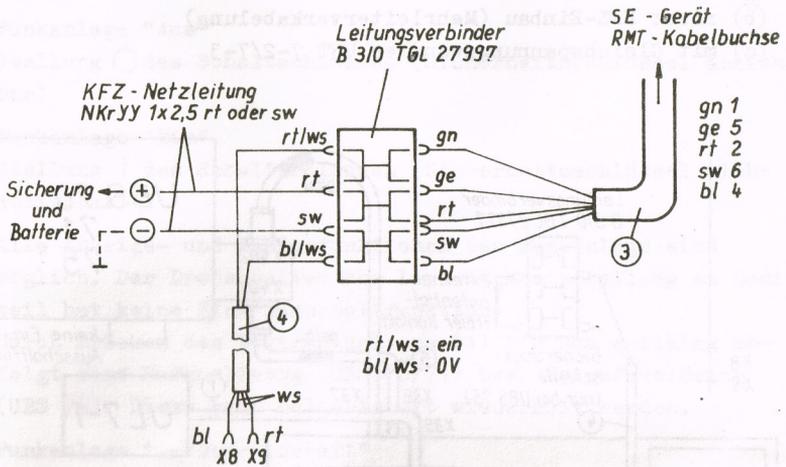


- ① Fm-Plastschlauchleitung HYY 3x2x0,14 mm<sup>2</sup>(CE) gr - TGL 21807
- ② KFZ-Netzleitung NKrYY 2x2,5 rt-sw TGL 24450
- ③ KFZ-Netzleitung NKrYY 5x0,5 sw/rt/bl/ge/gn - TGL 24450
- ④ Fm-Plastschlauchleitung HYY 4x1x0,25 mm<sup>2</sup> - TGL 21807 (≡)
- ⑤ Fm-Plastschlauchleitung HYF(C)Y 10x1x0,14 mm<sup>2</sup>-gr- TGL 21807 (≡)  
(Bestandteil des UZS 70)

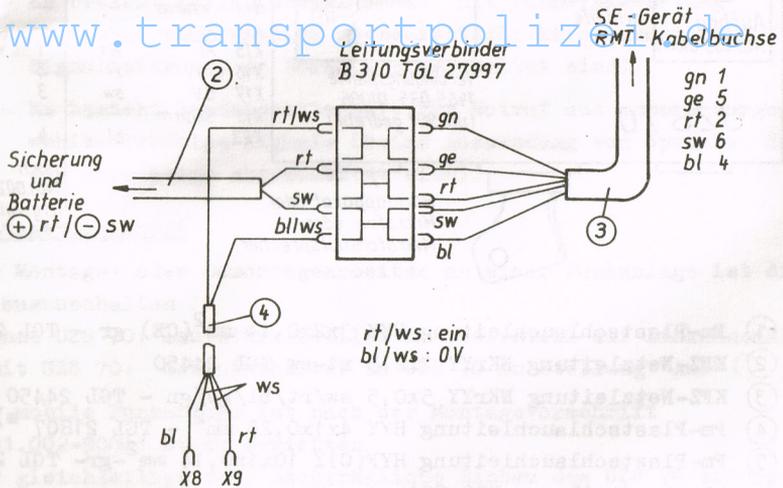
≡ kleinster Biegehalbmesser 15 mm

# Anschluß Einschalterschleife

## (a) KFZ-Einbau (Einleiterverkabelung)



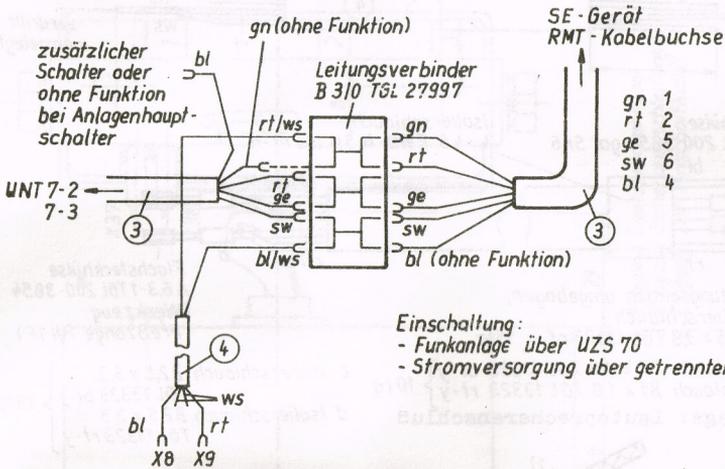
## (b) nicht KFZ-Einbau (Mehrleiterverkabelung)



## Anschluß Einschalterschleife

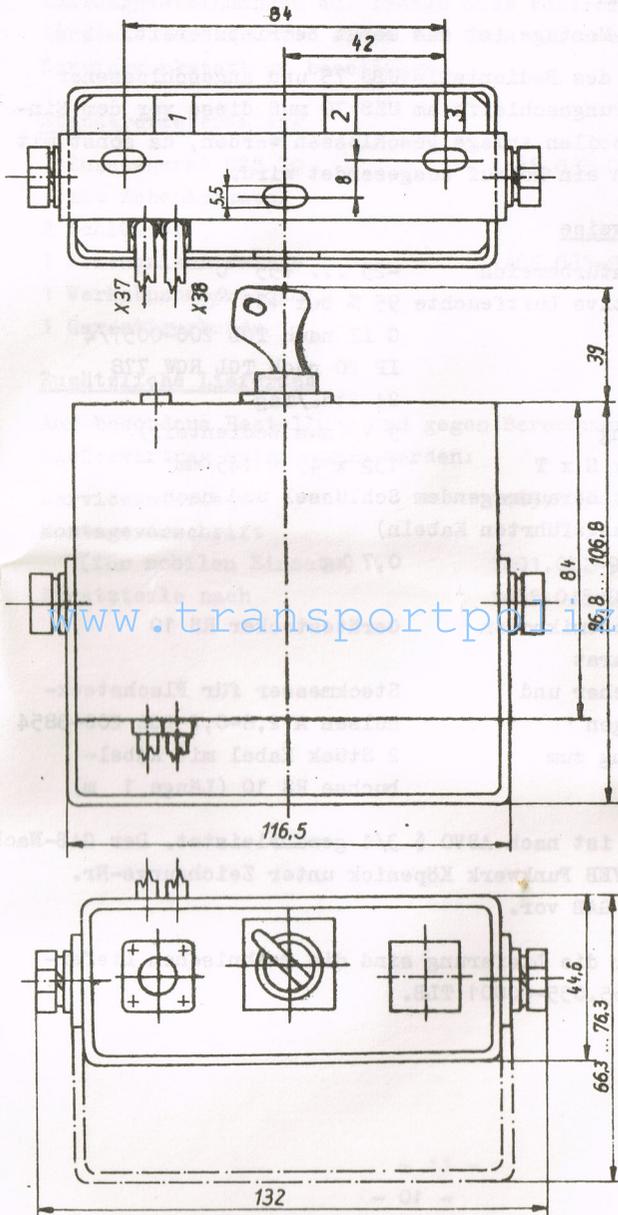
© mit Gleichspannungswandler UNT 7-2/7-3

Einschalten bei potentialfreier Versorgungsspannung mit  
zusätzlichem Ein-/Ausschalter oder mit Anlagenauptschalter



[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)





- 1 Eingang Laufsprecherkabel
- 2 Eingang Sicherungsschleifenkabel
- 3 Eingang für Einschaltkabel

[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)

## Inbetriebsetzung

Nach erfolgter Montage ist das Gerät betriebsbereit.

Bei Verwendung des Bedienteils UBS 75 und angeschlossener externer Sicherungsschleife am UZS 70 muß diese vor dem Einschalten der mobilen Anlage geschlossen werden, da sonst mit dem Einschalten ein Notruf ausgesendet wird.

## Allgemeine Hinweise

Betriebstemperaturbereich	-25 ... +55 °C
max. zul. relative Luftfeuchte	95 % bei +35 °C
Einsatzgruppe	G II nach TGL 200-0057/4
Schutzgrad	IP 20 nach TGL RGW 778
Betriebsdauer	24 Std./Tag
Betriebsspannung	9 V (aus Bedienteil)
Abmessungen B x H x T	132 x 45 x 145 mm
(Angaben mit herausragendem Schlüssel und nach hinten herausgeführten Kabeln)	
Masse	0,7 kg
<b>Anschlüsselemente</b>	
- für U 700 Faustmikrofon bzw. Handapparat	Gerätestecker RS 10
- für Lautsprecher und Schaltleitungen	Steckmesser für Flachsteck- hülsen A 2,8-0,2 TGL 200-3854
- für Verbindung zum Bedienteil	2 Stück Kabel mit Kabel- buchse RS 10 (Länge 1 m)

Die Schutzgüte ist nach ASVO § 3/1 gewährleistet. Der GAB-Nachweis liegt im VEB Funkwerk Köpenick unter Zeichnungs-Nr. 1453.023-00001 GAB vor.

Verbindlich für die Lieferung sind die Technischen Lieferbedingungen 1465.035-00001 TLB.

### Wartung

Leistungsverbindungen auf festen Sitz kontrollieren. Auftretende Gerätefehler sind von einer vom Hersteller autorisierten Servicewerkstatt zu beseitigen.

### Standardlieferumfang

1 Zusatzgerät UZS 70 mit Zubehörbeutel	1465.035-00001
2 Schlüssel	
1 Erzeugnisunterlage	1465.035-91700 Eu
1 Werkabnahmeprotokoll	
1 Garantieurkunde	

### Zusätzliche Lieferung

Auf besondere Bestellung und gegen Berechnung kann in den Liefervertrag aufgenommen werden:

Serviceunterlage	1465.035-01700 Su
Montagevorschrift (für mobilen Einsatz)	1401.002-90001 Mv
Ersatzteile nach	1465.035-00001 E9

[www.transportpolizei.de](http://www.transportpolizei.de)